



VIVAX

Simply good.

HBS-400WG
HBS-500X

DE

Bedienungsanleitung



HANDBLANDER

HBS-400WG

HBS-500X



Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Produkts lesen, und wir empfehlen Ihnen dringend, sie für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.

**BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DEM
GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE
ES FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SORGFÄLTIG AUF**

Sicherheitshinweise:


1. Bei der ersten Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen und für den späteren Gebrauch gut aufzubewahren.
2. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass die Stromversorgung 220–240 V~ 50/60 Hz beträgt.
3. Tauchen Sie das Obergehäuse (Motor) des Geräts nicht in Wasser und spritzen Sie es nicht mit Wasser, um es zu reinigen. Reinigen Sie das Gehäuse des Motors mit einem feuchten, weichen Tuch.
4. Lagern oder verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von Orten mit hohen Temperaturen.
5. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
6. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
7. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
8. Erlauben Sie Kindern nicht, den Mixer unbeaufsichtigt zu benutzen.
9. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden
10. Wenn das Netzkabel, das Gehäuse oder ein anderes Teil beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät bitte nicht. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service.
11. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es

unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.

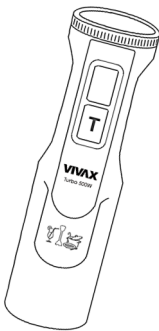
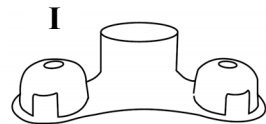
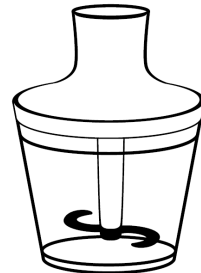
12. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden
13. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
14. Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Gerüchen, Rauch oder anderen Störungen während des Gebrauchs schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter. Versuchen Sie niemals, die Maschine zu reparieren. Im Inneren der Maschine befinden sich keine Teile und Baugruppen, die vom Benutzer eingestellt werden müssen.
15. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern, beim Entleeren der Schüssel und beim Reinigen.
16. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt oder für ähnliche Zwecke bestimmt.
17. Verwenden Sie nur Zubehör, das mit dem Gerät geliefert wurde oder vom Hersteller empfohlen wurde.
18. Vermeiden Sie den Kontakt rotierender Teile mit harten Gegenständen, Behältern oder Utensilien.
19. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind. Das Gerät darf nur zum Mischen und Mahlen weicher Lebensmittel verwendet werden.

Warnung

20. Der Stecker muss vor jeder Wartung oder jedem Austausch aus der Steckdose gezogen werden.
21. Berühren Sie niemals die Klingen, wenn das Gerät

- eingesteckt ist. Die Klingen sind sehr scharf! Wenn die Klingen stecken bleiben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Zutaten entfernen, die die Klingen blockieren.
22. Überlasten Sie das Gerät nicht, indem Sie zu viel Essen einfüllen, und arbeiten Sie nicht länger als 30 Sekunden ununterbrochen. Lassen Sie das Gerät dann vor der Wiederverwendung vollständig abkühlen.
23. Dieses Gerät ist mit einem 2-poligen Stecker für Wechselstrom ausgestattet. Das Gerät hat eine doppelte Isolierung (Schutzklasse II) und benötigt keine zusätzliche Erdung. 

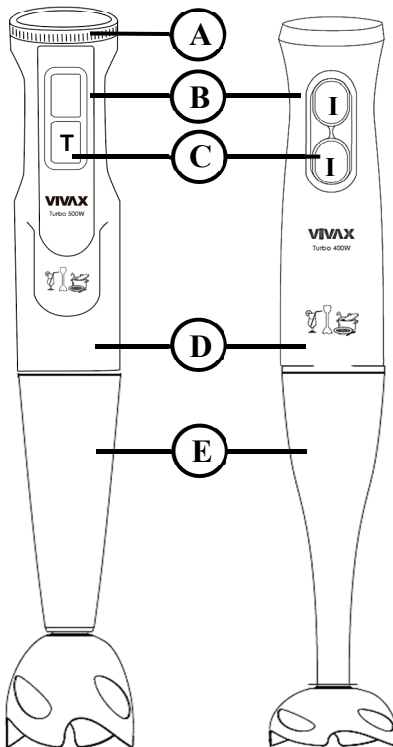
Hauptteile

**F****F MotorGehäuse****G****G Mixstab****H****H Schneebesen****J****I Zubehörhalterung****J MiniZerhacker**

Willkommen beim Kauf und bei der Nutzung des Vivax-Produkts, da es bequem und flexibel, zuverlässig und ideal für den Gebrauch im Haushalt ist.

Einführung des Produkts

HBS-500X HBS-400WG



- A Taste für variable Geschwindigkeit**
- B Geschwindigkeitstaste**
- C Turbo-Taste / Taste für höhere Geschwindigkeit**
- D MotorGehäuse**
- E Abnehmbarer Mixstab**

Spezifikationen:

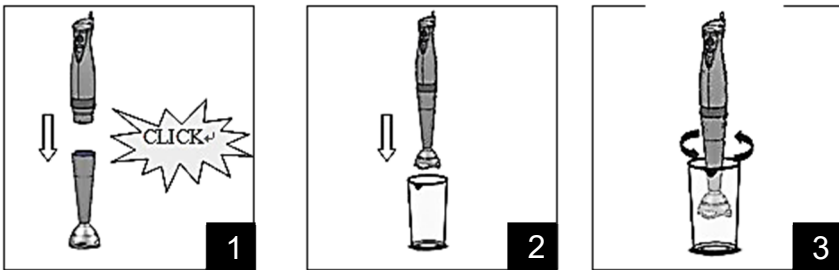
Modell	HBS-400WG / HBS-500X	Drehgeschwindigkeit	$\leq 15000\text{R/M}$
Stromversorgung.	220V~240V	Art der Isolierung	
Frekvency	50Hz	Bemessungsdauer der kontinuierlichen Arbeitszeit	$\leq 30\text{S}$
Macht	400W / 500W	Bewertete Unterbrechung Zeit	$\geq 1\text{ min}$

Erste Schritte

Reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Lassen Sie heiße Zutaten abkühlen, bevor Sie sie verarbeiten (max. Temperatur 60°C).
- Schneiden Sie große Zutaten in Stücke von etwa 2 cm, bevor Sie sie verarbeiten.
- Stellen Sie die Motoreinheit immer auf eine ebene Fläche.

Der Stabmixer



Der Stabmixer ist vorgesehen für:

- Mischen von Flüssigkeiten, z.B. Milchprodukte, Soßen, Fruchtsäfte, Suppen, Mischgetränke und Shakes.
- Mischen von weichen Zutaten, z.B.
- Pürieren gekochter Zutaten, z.B. für die Herstellung von Babynahrung

Der Schneebesen ist gedacht für:

-Der Schneebesen ist zum Schlagen von Sahne, Eiweiß, Desserts usw. bestimmt.

1. Befestigen Sie die Mixerstange an der Motoreinheit (Abb.2).
2. geben Sie die Zutaten in den Becher.
3. den Klingenschutz vollständig in die Bestandteile eintauchen (Abb.3).
4. durch Drücken der Normal- oder Turbogeschwindigkeitstaste das Gerät einschalten (Abb.4).
5. Bewegen Sie das Gerät langsam auf und ab und im Kreis, um den Inhaltsstoff zu mischen.

Achtung!

Die Klingen sind sehr scharf! Seien Sie also sehr vorsichtig im Umgang mit der Klingeneinheit!

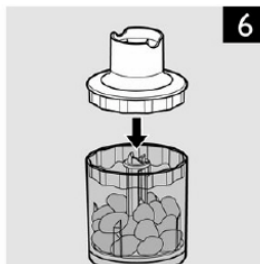
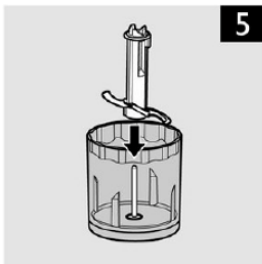
Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden ununterbrochen.

Machen Sie zwischen den beiden Mischvorgängen eine Pause von mindestens 1min oder mehr, um das Gerät zu kühlen.

Mischmengen und Zubereitungszeiten

ICHZutaten	Mischmenge	Time
FrGerichte und Gemüse	50-100g	25 Sekunden
Babynahrung, Suppen & Saucen	50-200 ml	25 Sekunden
Teige	50-250 ml	25 Sekunden
Shakes und Mixgetränke	50-500 ml	25 Sekunden

Zerhacker



Der Häcksler ist bestimmt für:

- Zerkleinern von Zutaten wie Nüssen, Fleisch, Zwiebeln, Hartkäse, gekochten Eiern, Knoblauch, Kräutern, trockenem Brot usw.

Aufmerksamkeit:

Die Klinsen sind sehr scharf! Seien Sie daher beim Umgang mit der Messereinheit sehr vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Messer aus dem Zerkleinererbehälter entfernen, wenn Sie den Zerkleinererbehälter leeren und wenn Sie ihn reinigen.

ICHZutaten	Mischmenge	Time
Gekochte Eier	2 Eier	4 Sek
Zwiebeln	200g	5 Sek.
Fleischfisch	300 g	30 Sekunden
Kräuter	30 g	10 Sek.
Parmesan Käse	200g	20 Sek
Dunkle Schokolade	100g	20 Sek.
Mandeln	200g	30 Sekunden
Trockenes Brot	80g	30 Sekunden.

Wartung

Reinigung

- Tauchen Sie die Motoreinheit und die Quirl-Kupplungseinheit nicht in Wasser ein.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz
- Alle Teile demontieren
- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser ein.
- Wischen Sie den Motorschrank mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie den Becher, in der Spülmaschine oder in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel.
- Trocknen und lagern Sie sie zur späteren Verwendung

Lagerung

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie alle Teile des Geräts (Gehäuse mit einem feuchten Tuch, den Mischstab im fließenden Wasser und Reinigungsmittel).
3. Trocknen Sie alle Teile und bauen Sie das Gerät zusammen.
4. Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen und dunklen Ort auf und lagern Sie es dort. Verhindern Sie, dass Kinder mit dem Gerät spielen.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Um unsere Umwelt zu schützen und die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, wird der Verbraucher aufgefordert, nicht mehr gebrauchsfähige Geräte an das öffentliche Sammelsystem für elektrische und elektronische Geräte zurückzugeben.

Das Symbol des Kreuzes weist darauf hin, dass dieses Produkt an die Sammelstelle für Elektronikschrott zurückgegeben werden muss, um es durch bestmögliches Rohstoffrecycling dem Recycling zuzuführen.

Indem Sie dieses Produkt sicherstellen, verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die ansonsten durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Durch das Recycling der Materialien dieses Produkts tragen Sie zur Erhaltung einer gesunden Umwelt und der natürlichen Ressourcen bei.

Detaillierte Informationen über die Sammlung von EE-Produkten erhalten Sie bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wird in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen und in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien und Vorschriften hergestellt.

Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



MODEL

SERIENNUMMER

VERKAUFSDATUM

RECHNUNGSNO.

UNTERSCHRIFT UND STEMPEL
DER VERKÄUFERS

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein VIVAX Produkt entschieden haben. Wir hoffen Sie, werden mit Ihrer Wahl zufrieden sein. Sollten Sie innerhalb der Garanzzeit eine Reparatur benötigen, bitten wir Sie sich mit dem Verkäufer (Vertragspartner), bei welchem Sie das VIVAX Produkt gekauft haben, in Verbindung zu setzen. Sie können uns auch unter den nachstehend angeführten Kontaktdaten erreichen.

WIR BITTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH ZU LESEN UND DIE TRANSPORTSICHERUNGEN ZU ENTFERNEN

GARANTIEBEDINGUNGEN

MSAN Grupa d.o.o, in weiterer Folge auch M SAN Grupa d.o.o. genannt, gewährt für nachstehende Produkte eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler:

1. Mit diesem Garantieschein garantiert die M SAN Grupa als Garantiegeber die kostenfreie Reparatur in Österreich.
2. Hiermit garantieren wir , dass das Produkt fehlerfrei funtioniert, alle eventuellen Produktmängel werden kostenfrei von einem beauftragten Servicepartner von VIVAX während der Garanzzeit behoben.
3. Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des VIVAX Produktes.
4. Im Falle eines Material- und Verarbeitungsfehlers verpflichten wir uns, die Reparatur so rasch wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 45 Tagen, durchzuführen. Sollte es nicht möglich sein, Ihr Produkt zu reparieren, oder sollte die Reparatur länger als 45 Tage beanspruchen, erfolgt ein Austausch. Die Garantielaufzeit wird während der Reparatur zeitverlängert.
5. Die Garantie ist nur mit Vorlage des originalen Kaufbelegs gültig.
6. Zusätzlich muss dieser Garantieschein vollständig ausgefüllt sein,den Stempel sowie die Unterschrift des Verkäufers beinhalten. MSAN behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nicht vorgelegt werden.
7. **Die Garantie beinhaltet nicht** : Regelmässige Prüfungs-, Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten aufgrund von normalem Verschleiß, Anpassungen, oder Veränderungen, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben wurde, außer es wurde davor schriftlich mit M SAN GRUPA d.o.o. ausgemacht.
8. **Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:**

Wenn der Käufer keinen vollständig ausgefüllten Garantieschein vorweisen kann.

Mängel aufgrund unsachgemäßer Benutzung des Produkts entgegen der Gebrauchsanweisung.

Wenn das Produkt von einer nicht autorisierten Fachhändler (ausgewiesene Servicepartner) repariert wurde (z.B.: Öffnung des Gehäuses des Produkts oder Demontage des Produkts durch eine nicht autorisierte Person).

Wenn Veränderungen/Modifizierungen des VIVAX Produktes vorgenommen wurden (z. B. Entfernung von Markenkennzeichnungen, Strichcodes, Produkt- oder Seriennummern).

Wenn das Produkt durch folgende Ereignisse defekt wurde: höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Wasser, Feuer, öffentliche Unruhen), Stromschlag, Unfälle oder sonstige Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereiches von MSAN liegen. Wenn der Schaden durch falsche Handhabung oder falschen Transport entstanden ist. Wenn der Schaden durch Probleme im Anschlussystem entstanden ist.

Diese Garantie ist ausschliesslich für die Ware die in Österreich gekauft wurde und in Österreich gültig. Die Rechte der Verbraucher nach den nationalen Gesetzen, insbesondere eventuelle Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer, werden dadurch nicht beeinflusst und nicht berührt oder eingeschränkt. Die Konformitätserklärung (EU-Declaration-of-Conformity) können Sie auf unserer Webseite unter www.msan.hr/dokumentacija/artikala herunterladen.

Haftungsausschluss: MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für den Verlust von Speicherdaten oder den Verlust von anderen Geräten, die zusammen mit dem Produkt eingesendet werden. MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für durch defekte Produkte entstehende Vermögensschäden, Verdienstentgang, Leih- oder Mietgeräte, Fahrtkosten, entgangenen Gewinn oder ähnliches, ausgenommen wenn MSAN diese grob fahrlässig oder vorsätzlich verursacht hat. Die Haftung von MSAN im Rahmen dieser Garantie ist auf den Anschaffungswert des Produkts beschränkt. Falls diese Haftungsausschlüsse geltendem Recht ganz oder teilweise widersprechen, begrenzt MSAN die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist.

Garant: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Tel: +385 1 3654-961
ZENTRALER DIENST: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 **Fax:** +385 1 365 4982 , **Web:** www.mrservis.hr
E-Mail für allgemeine Fragen: info@mrservis.hr, **E-Mail für Verkaufsanfragen:** prodaja@mrservis.hr

DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		
DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		

SERVICESTELLE ÖSTERREICH

VIVAX

AT

TV, Audio:

Elektrotechnik Wolfgang Hubmann

Aichberg 58,
8552 Eibiswald
Tel: +43 3466 42334
E-mail: office@elektrotechnik-hubmann.at

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

HS-ELEKTRONIK e.U.

Bundesstraße 8,
8753 Fohnsdorf
+43 3573 34044
E-mail: office@hs-elektronik.at

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

RBSH Haushaltsgeräte Handel Reparatur Kundendienst e.u.

Laaer-Berg-Straße 16,
1100 Wien
Tel: +43 664 5893 261
E-mail: office@rbshhaushaltsgeraete.com



VIVAX